



Az ügyvédek szerepe a Nemzetközi Bíróságok előtt – Forrás: Európai Ügyvédi Alapítvány

# CCBE Info

41. szám  
2015. április

A CCBE Elnök Maria Slazak találkozott Véra Jourová, Igazságügyi Biztossal – Az Európai Ügyvédi Alapítvány hivatalos elindítása – A törvényalkotók megállapodtak az új pénzmosság elleni irányelvben – A brit kormány elismerte, hogy lehallgattak ügyvéd-ügyfél beszélgetéseket – Közbeszerzés: átültetési problémák

## MARIA SLAZAK CCBE ELNÖK TALÁLKOZOTT VÉRA JOUROVA IGAZSÁGÜGYI BIZTOSSAL

A Brüsszelben március 23-án tartott ülésen lehetőség volt az ügyvédség számára fontos témákat megvitatni az igazságügyért, fogyasztópolitikáért és a nemek közötti esélyegyenlőségért felelős új uniós biztossal.

A résztvevők számos kulcskérdést felvetettek:

Az új európai kezdeményezéseket a büntetőjog területén, a javasolt Európai Ügyészi Hivatal, az e-Justice jövőjét, az ügyvédek képzését, a kezdeményezéseket a nemek közötti esélyegyenlőség támogatását illetően, ahogy az Európai Unió szomszédpolitikáját és az ukrán jogállamiság kérdését is.

Miután a CCBE elnöke megosztotta az ügyvédség aggodalmait a tömeges megfigyeléseket illetően, mely az ügyvédek és ügyfelek kommunikációját érinti, a biztos asszony kérte, hogy továbbítsák neki az ügyvédek megfigyelését érintő eseteket, különösen a nemrég jelentett Egyesült Királyságban és Hollandiában történeteket.

A résztvevők megállapodtak a szoros együttműködés folytatásában.



## AZ EURÓPAI ÜGYVÉDI ALAPÍTVÁNY HIVATALOS ELINDÍTÁSA

2015. április 23-án hivatalosan is megkezdte működését az Európai Ügyvédi Alapítvány, melyet „Az ügyvédek szerepe a nemzetközi bíróságok előtt” című nemzetközi konferencia megrendezése kísérte.

A nemzetközi bíróságokról érkező vezető előadók Hágában gyűltek össze a széles hallgatóság előtt: Theodor Meron bíró (a korábbi Jugoszlávia ügyében illetékes Nemzetközi Büntetőjogi Bíróság elnöke -), Alexandra Prechal bíró (Európai Unió Bírósága), Daniel Nseroko bíró (Különleges Bíróság - Libanon), az Állandó Választottbíróság, a Nemzetközi Büntető Bíróság és az Emberi Jogok Európai Bírósága munkatársai.

Az új Alapítvány fő célja az értékteremtő projektek végrehajtása, melyek az európai ügyvédségnek teremtenek szolgáltatásokat, illetve az európai igazságügyi politikához kapcsolódnak. Továbbá az Alapítvány olyan projekteket is végrehajthat, melyek olyan célokhoz kapcsolódnak, mint az emberi jogok vagy a jogállamiság.

**Továbbiakban:** [[Launch of the European Lawyers' Foundation](#)]

## A TÖRVÉNYALKOTÓK MEGÁLLAPODTAK AZ ÚJ PÉNZMOSÁS ELLENI IRÁNYELVBEN

Az Európai Parlament és a Miniszterek Tanácsa 2015. április 20-án megállapodott a 3. pénzmosás elleni irányelv (2005/60/EU) felülvizsgálatában.

A szöveg számos az ügyvédséget érintő módosítást vezet be: az ügyvéd által adott adótanácsadás kifejezetten a jelentéstételi kötelezettség alá esik, az adózási bűncselekmény is a súlyos bűncselekmény fogalma alá esik; továbbá a kötelezett jogalanyoknak, beleértve az ügyvédek is, az adatmegőrzést legalább 5 évig kell biztosítani az ügyfél-átvilágítási intézkedések figyelembevételével.

Az önszabályozó testületek (ügyvédi kamarák) szerepét sikerült megvédeni, mint első fokú hatóságnak, nekik kell jelenteni. A tagállamok dönthetnek el, milyen módon és milyen eszközzel biztosítják a szakmai titoktartást, a bizalmi viszonyt ügyvéd és ügyfele között.

Amint az Európai Parlament megerősíti második olvasatban is a megállapodást, a tagállamoknak két évük van az irányelv nemzeti jogrendszerbe történő átültetéséhez.

## A BRIT KORMÁNY ELISMERTE, HOGY LEHALLGATTAK ÜGYVÉD-ÜGYFÉL KÖZÖTTI BESZÉLGETÉSEKET

Az ügyvéd és ügyfele közötti bizalmas kommunikáció a fair és pártatlan tárgyalás elemi garanciája. A brit kormány még februárban elismerte, hogy a hírszerzési szolgálatok jogtalanul hallgattak le beszélgetéseket, melyek az ügyvédi titoktartás védelme alá tartoztak volna. Az elismerés azután történt, hogy az Investigatory Powers Tribunal (Nyomozati Bíróság) elé került két líbiai polgár állítólagos megkínzásával és kiadatásával

kapcsolatos ügy, akik brit és amerikai ügynökök kezére kerültek még 2004-ben.

**Továbbiakban:** [[UK admits unlawfully monitoring legally privileged communications](#)]

## KÖZBESZERZÉS: ÁTÜLTETÉSI PROBLÉMÁK

A 2014. február 26-án született a közbeszerzésekről szóló 2014/24/EU irányelv hatályon kívül helyezi a 2004-es irányelvet, és kiegészítő szabályozást vezet be a közbeszerzési szerződéseket illetően.

A CCBE az irányelv felülvizsgálati eljárása során kifejtette, hogy a közbeszerzési eljárásban szükséges a jogi szolgáltatások speciális státuszát megőrizni. Most úgy tűnik, hogy egyes tagállamok nem megfelelően ültették át a

rendelkezéseket a jogi szolgáltatásokat illetően (különösen a 'light regime'-mel kapcsolatban). A francia kamarák elsőként jelezték ezt.

Az Elzbieta Bierkowska Belső Piaci biztosnak áprilisban küldött hivatalos levélben Maria Slazak, a CCBE elnöke felhívta a figyelmet a Franciaországban jelzett problémára és aggodalmának adott hangot, hogy más tagállamokban hasonlóan úgy döntenek, hogy nem megfelelően ültetik át az irányelvet. Az

Európai Bizottság hivatalos kötelezettségsegési eljárást indíthat, amennyiben nem találunk megoldást a tagállamokban, a CCBE ezért az elkövetkezendő hónapokban nyomon követi a helyzetet.

**Továbbiakban:** [[Public Procurement on the European Commission's website](#)]

### KÖZELI ESEMÉNYEK

**2015. május 28-29.** A CCBE 123. Plenáris ülése, Gdansk – sajtó számára nyitott rendezvény